

# **Dati di missione**

## **Intermediate eXperimental Vehicle**

*Open Call per la comunità scientifica nazionale*



## Sommario

1	Introduzione .....	3
2	Lista degli acronimi .....	3
3	Documenti applicabili .....	3
4	Descrizione dell' <i>Open call</i> .....	4
4.1	A chi è rivolta l'open call.....	4
4.2	Progetti .....	4
4.3	Tempistiche.....	4
4.4	Requisiti e condizioni .....	4
4.4.1	Accesso ai dati.....	5
4.5	Chiarimenti .....	5
5	Procedura di selezione.....	5
5.1	Processo di selezione .....	6
5.2	Valutazione .....	6
6	Sottomissione delle proposte.....	6

Allegato 1 "Template report di avanzamento"

Allegato 2 "Template proposta di progetto"

Allegato 3 " Termini e condizioni di utilizzo dei dati IXV"

## 1 Introduzione

La missione IXV, dell'Agencia Spaziale Europea (ESA), ha consentito di realizzare un veicolo spaziale sperimentale che ha effettuato con successo la propria missione l'11 febbraio 2015. In particolare, suddetto veicolo (IXV) ha una forma conica non convenzionale, di tipo "lifting-body", caratterizzata da un'elevata aerodinamicità e da una grande manovrabilità. È provvisto di un sistema di guida, navigazione e controllo ad alte prestazioni che utilizza superfici aerodinamiche mobili, controllate automaticamente, ed è dotato di uno scudo termico in materiale ceramico che protegge la parte inferiore e il "naso" anteriore del veicolo dalle temperature elevate che si sviluppano durante l'attraversamento dell'atmosfera terrestre.

L'obiettivo della missione era quello di dimostrare la capacità di compiere un rientro atmosferico controllato da orbita bassa. Lanciato a bordo del vettore europeo VEGA dallo spaziorporto di Kourou, nella Guyana Francese, IXV è stato inserito nella propria traiettoria suborbitale raggiungendo i 413 km, quota dalla quale ha effettuato il rientro raggiungendo la velocità massima di 7,5 km/s all'ingresso in atmosfera. Il veicolo ha, quindi, progressivamente aumentato la velocità fino all'apertura dei paracadute per poi effettuare nominalmente l'ammarraggio nell'Oceano Pacifico, dove è stato messo in sicurezza dalla nave di recupero appositamente attrezzata.

I dati raccolti da IXV sono ritenuti fondamentali per la progettazione e realizzazione dei futuri sistemi di rientro, destinati allo svolgimento di diverse attività nello spazio "vicino" come, ad esempio, il recupero di detriti oppure il trasporto di rifornimenti e astronauti sulla Stazione Spaziale Internazionale.

Con l'obiettivo di rinforzare l'autonomia europea per l'accesso allo spazio e mantenere la *leadership* italiana nel settore dei veicoli di rientro, l'Agencia Spaziale Italiana (ASI) intende supportare la ricerca e l'innovazione promuovendo l'utilizzo dei dati scientifici acquisiti durante la missione IXV al fine di favorire l'evoluzione della conoscenza scientifica e tecnologica nell'ambito del rientro atmosferico.

Considerato che tali dati sono di esclusiva proprietà dell'ESA e che quest'ultima si propone di divulgarli, tramite le Agenzie Spaziali Nazionali, alle entità scientifiche dei Paesi Partecipanti al progetto IXV, l'ASI, con la presente Open call ("OC"), intende selezionare le migliori proposte per progetti scientifici originali che valorizzino l'unicità dei dati raccolti nel corso della missione IXV.

Nella presente OC si riportano le indicazioni e i requisiti necessari per la presentazione del progetto.

## 2 Lista degli acronimi

ASI	Agencia Spaziale Italiana
ESA	Agencia Spaziale Europea
IXV	Intermediate eXperimental Vehicle
OC	Open Call
R&D	Research and Development
TeC	Termini e Condizioni per l'utilizzo dei dati IXV OC

## 3 Documenti applicabili

[DA.1] Accordo tra ASI ed ESA per l'uso e la distribuzione dei dati generati dal volo Intermediate eXperimental Vehicle (IXV) firmato tra ASI ed ESA il 4 maggio 2017

## 4 Descrizione dell'Open call

L'Agenzia Spaziale Italiana intende promuovere il mantenimento della *Leadership* europea nell'ambito del rientro atmosferico, sviluppando le tecnologie abilitanti e rafforzando le competenze nazionali nelle discipline funzionali alla realizzazione dei sistemi dedicati.

La presente iniziativa vuole stimolare l'utilizzo da parte della comunità scientifica nazionale dei dati scientifici della missione Intermediate eXperimental Vehicle (IXV) resi disponibili da ESA, per favorire la crescita delle conoscenze scientifiche e l'innovazione nelle tecnologie.

L'obiettivo principale della presente Open call consiste nella promozione del miglioramento dello stato dell'arte nelle diverse discipline scientifiche che studiano i fenomeni correlati ai veicoli spaziali ipersonici e di rientro.

I dati non saranno forniti né potranno essere usati per attività commerciali o a scopo di lucro.

### 4.1 A chi è rivolta l'open call

L'open call è rivolta alla comunità scientifica nazionale costituita da Istituzioni accademiche, di ricerca e pubbliche.

### 4.2 Progetti

L'ente pubblico giuridicamente rilevante e proponente, interessato all'utilizzo dei dati scientifici della missione IXV, dovrà sottoporre ad ASI un progetto scientifico rispondente alle indicazioni e requisiti riportati nella presente OC. I progetti dovranno essere redatti in lingua inglese e dovranno essere centrati sui temi di:

- I. Innovazione: i proponenti dovranno utilizzare i dati della missione IXV per progetti di ricerca di base e/o applicata finalizzata alla crescita della conoscenza scientifica;
- II. Sviluppo di tecnologie: le attività di ricerca contenute nel progetto dovranno apportare un beneficio concreto allo sviluppo del settore, prevedendo come obiettivo di lungo termine lo sviluppo di tecnologie per sistemi di rientro atmosferico.
- III. I progetti dovranno essere destinati, nel breve termine, al miglioramento dei codici numerici riguardanti il volo, il rientro, il deterioramento dei materiali spaziali

### 4.3 Tempistiche

Non sono previste scadenze per la sottomissione di progetti che richiedano l'utilizzo dei dati scientifici della missione IXV. Si tenga ad ogni modo conto che i dati, come da requisito nr. 4 par. 4.4., dovranno essere restituiti entro e non oltre il 4 maggio 2027.

Il risultato della valutazione del progetto sarà fornito entro due mesi dalla presentazione dello stesso.

### 4.4 Requisiti e condizioni

Al fine di ottenere i dati della missione IXV, il Responsabile legale dell'Ente dovrà sottoscrivere i Termini e Condizioni per l'utilizzo dei dati generati dal volo IXV (Allegato 3) contenente le condizioni di uso e le clausole di riservatezza relative ai dati IXV ed inoltre dovrà:

- [RQ.1] Informare annualmente l'ASI, tramite rapporti scritti, circa i risultati e lo sviluppo del progetto (vedi allegato 1 "Template report di avanzamento").
- [RQ.2] Fornire ad ASI i dettagli sugli esiti del progetto scientifico proposto. L'ASI, si riserva la possibilità di utilizzare i risultati del progetto in conformità a quanto previsto nell'accordo con l'ESA [DA 01].
- [RQ.3] Ottenere la preventiva autorizzazione dell'ESA, sottoponendo la richiesta all'ASI, per la pubblicazione di lavori di qualsiasi natura, come descritto nell'art. 6 del Termini e Condizioni di cui all'Allegato 3, derivati dall'analisi dei dati sperimentali di IXV. In ogni caso i dati della missione IXV non possono essere pubblicati in quanto tali.
- [RQ.4] Restituire o distruggere i dati forniti quando e secondo le modalità che saranno indicate, in ogni caso entro e non oltre il 4 maggio 2027.
- [RQ.5] La proprietà intellettuale dei risultati della ricerca effettuata utilizzando i dati della missione IXV sarà condivisa, in parti uguali, da ASI e l'Ente proponente.
- [RQ.6] I dati non potranno essere divulgati a terzi.

#### 4.4.1 Accesso ai dati

Prima della fornitura dei dati della missione IXV, il responsabile legale dell'Ente selezionato deve consegnare all'ASI una copia firmata dei Termini e Condizioni per l'utilizzo dei dati generati dal volo IXV recanti le condizioni di uso e le clausole di riservatezza relative ai dati IXV.

L'ASI provvederà ad informare per iscritto l'ESA in merito ad ogni rilascio di dati IXV agli Enti selezionati.

#### 4.5 Chiarimenti

Tutte le richieste di chiarimento relative al presente bando possono essere inoltrate al seguente indirizzo mail: [ixvdati@asi.it](mailto:ixvdati@asi.it).

## 5 Procedura di selezione

I soggetti proponenti dovranno inviare un progetto, in lingua inglese, che non dovrà superare la lunghezza di due pagine. A pena di esclusione il progetto dovrà includere:

1. Titolo del progetto;
2. Obiettivo principale del progetto, applicazione primaria e parole chiave;
3. Descrizione dettagliata dello stato dell'arte, degli obiettivi, delle possibili applicazioni e dei metodi scientifici proposti;
4. Descrizione delle attività da svolgere;
5. Un piano di lavoro che mostri le tempistiche delle fasi del progetto evidenziando gli eventi chiave;
6. La composizione del *team*, i relativi CV e le competenze utili ai fini del completamento del progetto: in particolare, dovranno essere individuati e descritti per ciascun componente del *team* i ruoli di ogni componente necessari al raggiungimento degli obiettivi;
7. L'identificazione del soggetto designato come punto di contatto (coordinatore scientifico) e i dati di quest'ultimo (email, telefono, indirizzo etc.);
8. L'identificazione del legale rappresentante demandato alla sottoscrizione dei "Termini e condizioni di Utilizzo dei dati IXV"
9. Attestazione e descrizione dettagliata della disponibilità dei fondi.

10. Lista delle pubblicazioni attinenti e rilevanti ai fini della proposta progettuale
11. **Impegno a sottoscrivere i Termini e le Condizioni di uso dei dati IXV tramite la firma del documento riportato in allegato 3 da parte del Legale rappresentante dell'ente giuridicamente rilevante che utilizzi i dati della missione IXV nell'ambito del progetto proposto.**

Un template di proposta è fornito in Allegato 2.

#### 5.1 Processo di selezione

Il processo di selezione prevede che l'ASI effettui una valutazione scientifica e tecnica delle proposte pervenute. In particolare, la valutazione sarà effettuata da una commissione di valutatori nominata dall'ASI e composta da esperti nelle tematiche del trasporto spaziale. ASI provvederà a sottoporre i progetti selezionati ad ESA al fine di ricevere da quest'ultima l'autorizzazione all'accesso ai dati al soggetto proponente selezionato.

A conclusione di tale *iter* di verifica congiunta di ESA ed ASI, i dati verranno divulgati ai soggetti che hanno presentato i progetti ritenuti idonei.

#### 5.2 Valutazione

I seguenti criteri di valutazione saranno applicati a ciascun progetto:

- rispondenza agli obiettivi scientifici presenti nell'Open Call;
- presenza di potenziali benefici per la promozione della conoscenza nell'ambito scientifico e/o tecnologico;
- presenza di adeguate attività sperimentali finalizzate alla validazione del prodotto proposto dal progetto;
- fattibilità tecnica e programmatica del progetto;
- adeguatezza della composizione del gruppo proponente ai fini dello svolgimento del progetto nonché idonea competenza e appropriata esperienza del PI e dei collaboratori come indice della loro capacità di completare con successo il progetto;

## 6 Sottomissione delle proposte

Le proposte dovranno essere inviate al seguente indirizzo email: [ixvdati@asi.it](mailto:ixvdati@asi.it)

Il Direttore Generale

Anna Sirica



## REPORT DI AVANZAMENTO

Da inviare a : [ixvdati@asi.it](mailto:ixvdati@asi.it)

<b>Informazioni e dati del progetto</b>
Data: Titolo del progetto: Numero di identificazione: Settore scientifico:

<b>Abstract del progetto</b>
Descrivere l'obiettivo del progetto ed i relativi risultati attesi. Identificare, in termini generali, i vantaggi derivanti dall'utilizzo dei dati IXV rispetto agli obiettivi e risultati attesi del progetto.
Parole chiave

<b>Coordinatore Scientifico</b>	<b>Legale Rappresentante</b>
Cognome	Cognome
Nome	Nome
Qualifica	Qualifica
Data di nascita	Data di nascita
Ente	Ente
Indirizzo	Indirizzo
Telefono	Telefono
e-mail	e-mail

<b>Stato del progetto</b>
Descrivere le attività eseguite con i relativi risultati e metodologie utilizzate. In funzione di ogni evento chiave individuato dichiarare lo stato di avanzamento globale in termini percentuali.

<b>Pianificazione a finire</b>
Indicare lo stato della pianificazione

<b>Criticità del progetto</b>
Includere le eventuali criticità incontrate ed i metodi di mitigazione.

<b>Lista delle pubblicazioni/ presentazioni</b>
N.A.

**AGENZIA SPAZIALE ITALIANA**  
**OPEN CALL PER LA COMUNITA' SCIENTIFICA**  
**PER L' UTILIZZO DEI DATI SCIENTIFICI DELLA MISSIONE**  
**INTERMEDIATE EXPERIMENTAL VEHICLE (IXV)**  
**PROPOSTA DI PROGETTO DI RICERCA**

**Project information**

Date:  
Title of the project:  
Scientific Sector:

**Abstract ( Max 2500 caratteri)**

Descrivere l'obiettivo principale del progetto ed i relativi risultati attesi.  
Identificare, in termini generali, i vantaggi derivanti dall'utilizzo dei dati IXV rispetto agli obiettivi e risultati attesi del progetto.  
Identificare l'applicazione primaria.

Key words:

**State of Art ( max 2000 caratteri)**

Descrivere lo stato dell'arte

**Objectives and results of the project ( max 2500 caratteri)**

Inserire una descrizione degli obiettivi e risultati del progetto e come essi siano rilevanti ai fini dell'avanzamento delle conoscenze scientifiche della comunità internazionale e nazionale.

**Applications ( max 2000 caratteri)**

Inserire le possibili applicazioni ed impatti derivanti dai risultati del progetto.

**Scientific methods ( max 2000 caratteri)**

Descrivere i metodi che verranno implementati per l'esecuzione del progetto.

**Description of the activities ( max 2000 caratteri)**

Descrivere le attività da svolgere

**Plan and schedule of the project ( max 4000 caratteri)**

Inserire la pianificazione del progetto evidenziando le fasi e gli eventi chiave con il relativo raggiungimento degli obiettivi e risultati. Individuare il ruolo di ciascuna unità operativa in funzione dei risultati ed obiettivi previsti



<b>Scientific coordinator</b>	<b>Legal representative</b>
Surname	Surname
Name	Name
Qualification	Qualification
Date of Birth	Date of Birth
Company	Company
Address	Address
Telephone	Telephone
e-mail	e-mail

<b>Participants</b>					
<b>n°</b>	<b>Name and surname</b>	<b>Qualification</b>	<b>Company</b>	<b>Email</b>	<b>Role in the project</b>
1					
2					
3					
.....					

**Curriculum ( max 4000 caratteri)**

Inserire una breve descrizione dei curriculum di ogni componente evidenziando le competenze utili a rivestire il ruolo identificato nell'ambito del progetto.

**Funds ( max 2000 caratteri)**

Descrivere i fondi disponibili che verranno utilizzati per il progetto, indicando l'ente erogatore dei fondi ed i relativi contatti.

**List of papers ( max 4000 caratteri)**

Inserire lista delle pubblicazioni dei partecipanti attinenti e rilevanti ai fini della proposta progettuale

## Termini e Condizioni per l'utilizzo dei dati generati dal volo IXV

tra

l'Agenzia Spaziale Italiana, governata dallo Statuto entrato in vigore il 1 maggio 2011 e successive modificazioni, la cui sede è situata in Via del Politecnico s.n.c, 00133 Roma, Italia, (di seguito "ASI"), rappresentata per i fini del presente atto dal suo Direttore Generale, Dr.ssa Anna Sirica

e

....

(di seguito "Ente Collegato" o "Ente"),

(di seguito denominate collettivamente "le Parti" o individualmente "la Parte"),

### Premesse

Considerando che l'ESA ha sviluppato l'Intermediate *eXperimental Vehicle* (di seguito "IXV") nell'ambito del Programma Preparatorio per i futuri lanciatori (*Future Launchers Preparatory Programme*), che ha effettuato il suo volo nel 2015,

Considerando che gli Stati partecipanti alla missione IXV del Programma FLPP sono Belgio, Francia, Irlanda, Italia, Portogallo, Spagna e Svizzera,

Considerando che i dati sperimentali raccolti durante la missione IXV (di seguito "dati IXV") sono "Informazioni di Proprietà" dell'ESA e contrassegnati come tali, e che in quanto tali sono disciplinati dalle Clausole e Condizioni Generali dell'ESA e in particolare dalla Clausola 38 della Parte II, Condizioni relative ai diritti di proprietà intellettuale per i contratti di studio, ricerca e sviluppo dell'ESA,

Considerando che ai sensi dell'"*Accordo per l'uso e la distribuzione dei dati generati dal volo IXV*" concluso il 4 maggio 2017 con l'ESA, l'ASI ha accesso ai dati della missione IXV ed è autorizzata a comunicarli esclusivamente per scopi scientifici a istituzioni accademiche, di ricerca e pubbliche nazionali (di seguito anche "Enti Collegati");

Considerando che gli Enti Collegati nazionali possono avere accesso ai dati IXV attraverso l'ASI sottoscrivendo i presenti "Termini e le Condizioni per l'utilizzo dei dati generati dal volo IXV" (di seguito anche "Termini e Condizioni") esclusivamente a fini scientifici (di seguito "Scopo" del presente atto),

### CONCORDANO e stipulano quanto segue:

1. I dati IXV sono di proprietà esclusiva dell'ESA e sono da considerarsi Informazioni di Proprietà ai sensi delle Clausole e Condizioni Generali dell'ESA per i Contratti dell'ESA, Parte. II (di seguito anche "Informazioni di Proprietà").
2. Tutte le Informazioni di Proprietà non devono essere utilizzate, duplicate, né interamente né in parte, o esaminate per scopi diversi dallo Scopo del presente atto, senza il previo consenso scritto dell'ASI e dell'ESA.

3. Tutte le Informazioni di Proprietà devono essere protette e mantenute confidenziali dall'Ente che riceve i dati, che deve utilizzare almeno lo stesso grado di attenzione e protezione che utilizza per proteggere le proprie informazioni di proprietà di pari importanza.
4. L'Ente deve assicurare che le Informazioni di Proprietà siano divulgate solo a quei dipendenti, consulenti e membri degli organi all'interno della propria organizzazione che abbiano necessità di conoscere ed esclusivamente per lo "Scopo" del presente atto come specificato in Premessa.
5. L'Ente che riceve i dati non deve trasmettere i dati IXV a terze parti né fare alcun uso scorretto delle Informazioni di Proprietà.
6. Prima della pubblicazione da parte dell'Ente che riceve i dati IXV, qualsiasi lavoro di natura tecnica, scientifica, accademica, personale o ulteriore, in forma orale, scritta, visiva, magnetica, elettronica, fotografica o di altro tipo, basato sui dati IXV, deve essere sottoposto dall'Ente all'ASI per il suo esame e l'approvazione preliminare. L'ASI sottoporrà tale lavoro all'ESA per il suo esame e l'approvazione finale. L'ASI comunicherà all'Ente l'approvazione, la mancata approvazione, i commenti, le raccomandazioni o le richieste relative al contenuto della pubblicazione espressi dall'ESA e/o dall'ASI. Non è consentita la pubblicazione di dati IXV in quanto tali.
7. Se l'Ente viene a conoscenza di qualsiasi divulgazione incontrollata di Informazioni di Proprietà dell'ESA, deve immediatamente informare l'ASI. L'Ente sarà responsabile della divulgazione non autorizzata di Informazioni di Proprietà a meno che tale divulgazione abbia avuto luogo nonostante sia stato assicurato lo stesso grado di attenzione che l'Ente adotta normalmente per preservare e salvaguardare le proprie informazioni di proprietà di pari importanza.
8. La comunicazione delle Informazioni di Proprietà fornite ai sensi del presente atto non conferisce in nessun caso né implica la concessione o l'accordo a concedere alcuna licenza, titolo, interesse o altri diritti (ad esempio, diritti di proprietà intellettuale) all'Ente. La comunicazione delle Informazioni di Proprietà fornite ai sensi del presente atto non consente o autorizza l'Ente ad utilizzare, affittare, vendere, divulgare o disporre altrimenti, a beneficio di qualsiasi parte o persona diversa dall'ASI, analisi, prodotti, sottoinsiemi, gruppi o componenti, manufatti, progettati o altrimenti generati sulla base o facendo uso delle Informazioni di Proprietà o utilizzando le Informazioni di Proprietà in combinazione con altre informazioni.
9. Fatti salvi gli articoli 6 e 8 dei presenti Termini e Condizioni, le Parti concordano che l'Ente utilizzerà le Informazioni di Proprietà al fine di migliorare e aggiornare i codici numerici relativi al volo, al rientro, alla frammentazione e alla sopravvivenza del materiale spaziale e dovrà successivamente richiedere all'ASI l'autorizzazione ad utilizzare e distribuire questi codici numerici migliorati e aggiornati per scopi tecnici, scientifici o accademici.
10. Nel caso in cui l'Ente decida di interrompere il perseguimento dello Scopo del presente atto e comunichi tale decisione all'ASI per iscritto oppure, su richiesta scritta dell'ASI o in caso di cessazione anticipata del presente atto, tutti i documenti contenenti Informazioni di Proprietà e tutte le loro copie e tutti i modelli, software, compact disc, chiavette USB, strumenti o altro hardware dovranno essere restituiti dall'Ente all'ASI entro 60 giorni dal verificarsi del primo degli eventi sopra indicati.
11. Gli obblighi relativi alla gestione e all'uso delle Informazioni di Proprietà non sono applicabili alle informazioni rispetto alle quali l'Ente può dimostrare entro 15 giorni lavorativi mediante prova documentale che:

- (a) siano divenute di pubblico dominio prima o dopo la divulgazione delle stesse attraverso il presente atto e, in tal caso, senza alcuna colpa dell'Ente;
- (b) erano già o sono divenute in possesso dell'Ente senza che sussista alcun obbligo di riservatezza in capo all'Ente;
- (c) sono state pubblicate o sono pubblicate senza violazione dei presenti Termini e Condizioni;
- (d) sono sviluppate in modo indipendente in buona fede da dipendenti dell'Ente che non hanno avuto accesso alle Informazioni di Proprietà;
- (e) il relativo rilascio o utilizzo è stato approvato mediante autorizzazione scritta dell'ESA.

12. Ciascuna Parte designa, nell'ambito della propria organizzazione, un Responsabile autorizzato a ricevere e a divulgare i dati IXV a personale che abbia il bisogno di conoscere le Informazioni di Proprietà per lo Scopo del presente atto:

PER l'ASI

...

Tel.:

Email:

PER l'Ente

...

Tel.:

email

13. L'Ente fornirà all'ASI i risultati delle attività di ricerca effettuate utilizzando i dati della missione IXV ai sensi del presente atto, sottoponendo relazioni annuali. L'Ente è tenuto a fornire all'ASI qualsiasi chiarimento e/o informazioni in merito alle attività di ricerca che potranno essere richieste.
14. La proprietà dei risultati della ricerca e degli eventuali associati diritti di proprietà intellettuale derivanti dall'utilizzo dei dati della missione IXV sarà condivisa, in parti uguali, dall'ASI e dall'Ente. Eventuali possibili applicazioni per scopi diversi da quelli previsti nei presenti Termini e Condizioni formeranno oggetto di future intese tra le Parti ed in conformità con i necessari accordi con l'ESA.
15. Le Parti, ognuna per quanto di competenza, si conformano, alle disposizioni del Codice in materia di protezione dei dati personali (regolamento UE n.679/16 del 27 aprile 2016.).
16. Le Parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi controversia che possa nascere dall'interpretazione e attuazione dei Presenti Termini e Condizioni. Nel caso in cui non sia possibile raggiungere un accordo, la controversia sarà devoluta all'autorità giudiziaria competente.
17. I presenti Termini e Condizioni entreranno in vigore a partire dalla data dell'ultima firma apposta digitalmente e resteranno in vigore fino al 4 maggio 2027. Qualsiasi proroga sarà concordata per iscritto tra le Parti. La scadenza o la risoluzione anticipata del presente atto

non esonerano l'Ente dal rispetto degli obblighi in esso previsti e relativi alla protezione e all'uso delle Informazioni di Proprietà. Pertanto gli obblighi di riservatezza stabiliti nei presenti Termini e Condizioni sopravvivranno alla loro cessazione o risoluzione, fatto salvo quanto previsto nell'art. 11 di cui sopra.

Letto, approvato e sottoscritto.

a ....., il .....

PER L'ASI

PER .....

Il Direttore Generale

Il .....